



HURUF

COMPOSITION A PARTIR DES LETTRES
DE LA "SALLATUL FATIHI" DE
CHEIKHAL KHALIFA SEYDI ABABACAR SY (RTA)



LES RUISSELLEMENTS DE LA SPLENDEUR



*« Depuis ma naissance,
j'ai toujours adopté et suivi Allah
Et le Grand Prophète (P.S.L).
J'ai rempli tous mes devoirs religieux
sans défaillance aucune,
vis à vis de mon créateur.
J'ai appris à mes disciples
à connaître et à suivre l'Éternel,
J'ai marché sans trébucher
sur le chemin tracé par mon père
Seydi Et Hady Malick Sy
et j'ai respecté toutes les recommandations divines »*

Cheikhal Khalifa Ababacar Sy

*Références de la citation : "Hady Sall Reveil Islamique -
Spécial "Gamou de Gwaouane" du
- 04 Décembre 1984 -*

Nous remercions

*Serigne Maodo Dia de Louga
Oustaz Ousseynou Diène de Givaouane
Oustaz Omar Ciss de Dakar
Fou Oustaz Maactar Seye de Xogoumba Yeoul
(Que la Terre lui soit légère)*

Pour le concours précieux qu'ils ont apporté à cette traduction

Nous remercions également

*La Rédaction du journal le "Matin", particulièrement
son Directeur de Publication - M^r Jape Samba Kane
et M^{me} Khadidjatou Diouf pour leur concours à la
mise en page de ce livre -*

*Conception Graphique et Maquette couverture
Phenix s.a.r.l*

Calligraphie : Mouhamadou Bachir Diouf

Edition :

Préface

A la mort de l'Imam Ghazali, le grand soufi du XI^e siècle, on trouva sous sa tête un poème qu'il avait écrit durant sa dernière maladie. Ces vers y figuraient

« Je suis un oiseau. ce corps était ma cage. Mais je me suis envolé, le laissant comme un signe. »

Notre Vénéré Guide Cheikh Seydi Ababacar Sy (R.T.A) ne nous a pas laissé son mausolée comme seul signe de sa vie d'homme béni de Dieu, il nous a également légué un jardin avec des arbres d'une espèce particulièrement noble. Lorsque nous les regardons, toute notre attention est captivée par l'un d'eux qui dépasse tous les autres par sa beauté, sa luxuriance et sa vigueur.

Nous savons tout de suite, sans avoir besoin de nous en enquêter, que cet arbre est la « Station Suprême » qui, à travers la porte étroite prend racine dans la profondeur de l'âme, dans l'Esprit Pur qui débouche lui-même directement dans la Lumière d'Essence Divine. Par cet arbre j'ai nommé ce poème intitulé :

« Huruf » ou « Composition à partir des lettres
de la Salâtul Fâtîhi »

Ce « *Kuruf* » par la grâce de l'irrésistible pouvoir d'attraction de la Vérité, permet au lecteur de vivre la « dimension de la profondeur et de l'élevation et de goûter ainsi à la « mystérieuse saveur de l'Être Suprême » Et, comme le dit si bien Ibn Atta Allah, dans le recueil de ses « *Sagesses* » :

« Les œuvres sont des formes fixées, L'Esprit qui les anime se trouve dans le Mystère de la sincérité. Toute parole formulée, portée en elle la forme du cœur qui l'exprime » 2

« Celui qui connaît le vrai,
Le contemple en toute chose.
Celui qui s'éteint en Lui,
S'occulte à toute chose.
Celui qui L'aime
Ne lui préfère rien. » 3

Ce choix prédéterminé et cette mission prédestinée font de Cheikhal Khalifa Ababacar Sy (R.T.A) une Référence : Il est la Clé de la prospérité et Le Flambeau des esprits (Al *Miftâhal Falah Wal Mûsbâhal Arwâh*) Gloire à Toi O Khalifa Ababacar. Toi qui cache le secret de l'élection sous l'apparence humaine et Manifeste l'immensité de la Seigneurie dans l'exteriorisation de la Servitude !

Quelle Leçon de modestie tu nous donnes lorsque tu t'adresse à Dieu Ton Seigneur, ôtant ton manteau et tes galons pour ne revêtir que "l'habit de laine" des Soufis ! 4

Ainsi, tu gravis allègrement les 4 stations du "Gassawuf" 5 immortalisées par l'hymne de ses maîtres en parfaite conformité avec le coran :

« Dans le ciel de Sa Royauté Absolue. Al Malakût
l'Astre de Félicité se nomme Soumission (Islam),
Son éclat se nomme Foi (Iman)
Sa Lune se nomme Excellence (Ihsân)
Son Soleil se nomme Certitude (Yaqîn) » 6

Il n'y a pas de doute que le fidèle croyant qui lira ce poème, témoignage de foi profonde éprouvera une sorte de lumière intérieure rayonnant dans tout son être. Car ce "Kutub" que nous avons l'honneur de vous présenter est la monture idoine pour celui qui aspire au progrès et au rapprochement avec Dieu. Il dynamise la foi et apporte l'équilibre physique et spirituel tant recherché. Il permet au lecteur :

1. D'implorer le pardon de Dieu pour les offenses, les péchés, les manquements et les mauvaises actions avec humilité et une volonté sincère d'amendement ;
2. D'obtenir l'absolution ou la rémission pour cette requête ;
3. D'être placé sous la protection de Dieu contre les tourments de l'égarement, les exactions des méchants et des tyrans, les manoeuvres de l'envieux ; les pièges du tentateur et la médisance du jaloux ;
4. D'obtenir l'assistance victorieuse contre les ennemis ;
5. De renouveler sa foi, de restaurer sa pratique et de se réconcilier avec le bien ;
6. D'obtenir la tonification du corps pour faciliter les actes de dévotion ;
7. D'être maintenu dans la droiture ;
8. D'obtenir la réponse de Dieu qui pourvoit à sa subsistance

9. D'obtenir le profit de ses Bienfaits et la gain de ses largesses.
10. D'obtenir l'issue favorable aux requêtes,
11. D'obtenir le rapprochement et la proximité avec Dieu;
12. De trouver en lui un Garant et un Confident,
13. D'accéder à l'ouverture spirituelle et temporelle;
14. De bénéficier de la Miséricorde Divine et de la Faveur de l'élection,
15. De vivre et de mourir dans la Tariqa Tijanya.
16. De jouir des faveurs de son fondateur Cheikh Ahmet Sidjani Chérif (R.T.A)
17. D'avoir une belle fin ultime, c'est à dire mourir Musulman et être compté au nombre des adorateurs de Dieu et de Son Prophète (Mouhammad P.S.L)
18. De bénéficier d'une intercession qui vous évitera les souffrances de l'attente d'avoir le Jugement.
19. La certitude de bénéficier de la Lumière, de la Satisfaction et de la et de la Grande Promesse Divines
20. Enfin d'être affranchi et annobli grâce aux Vertus et la Lumière de la « Salatul Fatihî » -

Notes de la préface

1. C.F. Mc-Smith dans *Al-Ghazali The Mystic*.
Lusac 1944, pages 36-37

2. Ibn Atta Allah : *Exaite sur le Nom Allah*. Edition
page

3. Ibn Atta Allah op cit page :

4. Soufi de "Safa" (La pureté)

Dans l'acceptation la plus noble ce terme signifie « celui qui a été choisi comme ami intime » et s'apparente au nom « Wali » ; « Le Rapproché de Dieu », c'est à dire celui-là même qui est aspiré (inspiré) et assimilé par la Nature Divine ». C'est là tout le sens du mot « Sawhid » : « L'Union absolue être un avec Dieu » ou « être anéanti en Lui ».

D'où la devise de ses « Fidèles d'Amour » :

« Celui qui connaît Allah sous le rapport de la Foi, Lui obéit, sous celui de la Certitude.

Le préfète, sous celui du Sawhid Le Magnifié » -

5. Cassawuf : La Voie Soufie par excellence.

Dans l'échelle des valeurs des Maîtres chaque lettre du mot « Cassawuf » exprime un état ou une station dans le rapprochement graduel d'avec Dieu :

Le (C) signifie « Caqwa » « crainte révérencielle » ou
« Crainte protectrice pieuse »

Le S (Sa) « Safa » : La « Pureté »

Le W (Wa) « Wafa » : La « Fidélité »

Le F (Fa) Fasiâ ou « L'Extinction ou L'Anéantissement en Dieu »

Notes de la préface (Suite)

6. Qu'est-ce que la Certitude ? Quelle est la différence entre la conviction et la certitude ?

La conviction est indirecte et relève du mental, étant l'effet de processus purement mentaux comme le raisonnement.

La certitude, elle relève toujours d'une intuition directe et s'applique à toute lumière reçue par le biais des facultés intuitives. Dans son sens spirituel, lorsqu'elle a le Transcendant pour objet, la certitude résulte de la connaissance par le cœur.

Les Soufis distinguent trois (3) degrés de certitude par ordre ascendant :

- La Science de la certitude (Ilm Al Yaqin)

- L'œil de la certitude (Ayn Al Yaqin)

assimilé au Cœur de la certitude, car l'œil qui voit n'est autre que le cœur d'où l'expression soufie : « L'œil du cœur »

- Enfin La vérité de la certitude (Haqq Al Yaqin) -

Ce dernier degré est l'anéantissement ou l'extinction (Fana) de toute altérité, seul moyen de réaliser l'Identité Suprême.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مَلِكِ يَوْمِ
الدِّينِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ
نَسْتَعِينُ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ
عَامِينَ

Introduction

La "Salat ul Fatih" constitue l'essence et la substance de ce poème. Composé à partir de la totalité de ses lettres, il en referme les secrets qu'il étale sans les dévoiler. Considérée à juste titre comme la meilleure Salat sur le Prophète (p.s.l) la "Salat ul Fatih" comporte (5) cinq versets transcrits et traduits de la manière suivante :

(1) **اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْجَائِعِ لِمَا أُغْلِقَ**

Ô ! Mon Dieu ! Accorde Sa Bénédiction à notre Seigneur Muhammad qui a ouvert ce qui était hermétiquement fermé

وَالْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ (2)

Et qui a clos ce qui a précédé

تَاصِرِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ (3)

Le Défenseur de la Vérité par la Vérité

وَالْمَادِرِ الرَّصِيدِ الْمُسْتَفِيمِ (4)

Le Guide du Droit chemin

وَعَلَىٰ آلِهِ خَفَّ قَدْرُهُ وَمُقَدَّارُهُ الْعَظِيمِ (5)

Ainsi que sa famille suivant sa valeur et l'estimation de son ultime dignité :

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A) dans son

"Caïssir" l'a transposée et commentée en ces termes :

الْبِقَاتِحِ الْمَغْلُوفِ الْخَاتِمِ مَا سَبَقَ أَلْ مُسْرَى الْمَكَلَمِ تَمِيرِ الْخَلْفِ يَا اللَّهُ

*C'est Lui (Muhammad) qui a ouvert ce qui était (jusque là) hermétique-
ment clos; c'est Lui qui a apposé le sceau final à tous les antécédents;
Lui qui a bénéficié du voyage nocturne (de la Mecque à Jérusalem);
qui a eu le privilège d'un entretien particulier (ascension à travers les
sept cieux jusqu'au Lotus de la limite et au-delà pour son entrevue avec
son Seigneur);
C'est Lui le Meilleur de toute la création Ya Allah! (Ô Dieu).*

النَّاصِرِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ الْجَلِيلِ وَالْإِسْمِ صِرَاطِكَ الْمُسْتَقِيمِ الْوَادِي يَا اللَّهُ

*C'est Lui qui a fait triompher la Vérité (Le Message Divin à travers les
Prophètes successifs (p.s.e) par la Vérité (La Révélation coranique)
Illuminante; c'est Lui qui, sur le droit chemin est est Le Guide Assuré
Ya Allah! (Ô Dieu)*

ثُمَّ عَلَى الْعَالِمِ قَدْرَهُ قَدَرًا مُقَدَّارَهُ عِنْدَكَ الْعَظِيمِ يَا اللَّهُ

*Accorde ensuite Ses Bénédictions à (l'Illustre) famille, selon sa
valeur qui comme Tu l'y as prédestiné, jouit auprès de Toi d'une
mesure considérable Ya Allah! (Ô Dieu)*

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy Radi Allahou Ta'Ala Anhou et
 Cheikh Al-Khalifa Ababacar Sy Radi Allahou Ta'Ala Anhou
 leurs successeurs comme Mawlana El-Hadj Abdoul Aziz Sy Dalakh
 et leur descendance, ont tous « un rang d'amitié auprès de Dieu »

أَتَّ لَهُمْ فَدَمَ صِدْفٍ فِي عِنْدَ رَبِّهِمْ
 (Coran X. verset 2)

Ils ont brandi les deux étendards que tout missionnaire de Dieu a la
 charge de faire flotter au vent : La Charia (la loi) et la Haqqiya
 (la vérité) Le Prophète a dit : « les justes de chaque génération ont la
 charge de cette mission. »

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy et Khalifa Ababacar Sy se
 tenaient en haute estime réciproque et s'admiraient d'une admiration
 empreinte de dignité et de tendresse, non pas à cause des liens de sang
 qui les unissaient, mais relativement à la mission qui leur était commune
 Et leur parole est le CORAN. Vous allez pouvoir en juger vous-même à
 travers ces quelques citations.

Dieu dit : « Aujourd'hui j'ai parachévé pour vous votre Religion et vous ai
 comblés de la plénitude de Ma grâce et ai agréé L'Islam comme
 doctrine religieuse pour vous ou il n'a plu de vous donner l'Islam
 comme religion)

الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ
 عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ
 دِينًا
 (Coran. Sourate V. Verset 3)

Il ajoute : « Certes l'Islam est pour Dieu la Religion même »

إِنَّا لَنَدِيرُ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامَ
 (Coran III. Verset 19)
 Ailleurs il a dit : « Vous êtes la meilleure des nations qui a été produite
 pour édifier le monde ».

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ
 (Coran III. Verset 110)

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy dit dans son - « Nounya »
« Notre Guide détient une règle de conduite, Ô combien salutaire
pour aboutir à la manière de vivre la plus parfaite dans la meilleure
des Religions »

هُدًى يَهْدِي إِلَى خَيْرٍ دِينٍ

Cheikh al Khalifa y ajoute foi en disant dans son « Huruf » :
« Muhammad (P.S.L) est le meilleur des êtres ou la meilleure des créatures
sans exception aucune il est venu avec la religion (la meilleure des Religions
et y invite le monde entier sans exception aucune ».

مُحَمَّدٌ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ أَتَى دِينَكَ فَذَرَّعَالَهُ كُلِّ قَبَلَةٍ

Le Coran Sourate XXI - Anbiyai, Verset 107 : « Nous ne t'avons
envoyé qu'à titre de Miséricorde pour les mondes »

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ

Le Coran Sourate 68 (Qalam). Verset 4 « Mouh ! par le calme
(la plume) et ce qu'il trace, Tu es doué d'un caractère éminent (noble
et élevé, digne de louange) ».

وَإِنَّكَ لَعَلَّخُفٍ عَظِيمٍ

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A) en atteste dans « Lamiya »
Je chante la louange de l'Élu (Moustafa) celui-là même qui a été loué par
Dieu pour la beauté de sa conduite (de son caractère).

نُرُومٌ تَبْنَاءُ الْمَصْقَبِ بَعْدَ مَا أَتَى تَبْنَاءُ مِنَ الْقَهَائِرِ عَلَيْهِ جَمِيلٌ

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A) en atteste aussi dans son «*HURUJ*» : «*Bénis celui-la (Muhammad P.S.L) qui respire la noblesse et se distingue par son élévation.*

Lui

qui personnifie la clémence aux mondes des êtres et des choses.

صَلِّ عَلَى ذِي الْمَجْدِ وَالْعَلْوِ
الرَّحْمَةِ الْمَهْدَاةِ لِأَكْوَابِ

Cheikh Al Khalifa confirme son *HURUJ* «*Accorde Sa Bénédiction et Sa Grâce au serviteur sur qui l'on a fait descendre le Rappel de la sagesse Et qui est une miséricorde et une félicité*

صَلِّ عَلَى مَنْ أَنْزَلَ الذِّكْرَ الْحَكِيمِ
عَلَيْهِ عَيْنُ الرَّحْمَاتِ وَالنَّجِيمِ

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A) indique même l'âge à quel il a été investi dans son *Mu'miniya* :
C'est à l'âge de 40 ans sans équivoque, que Dieu le demanda en direction des créatures comme modèle de la bonne Guidée et de Clémence (Miséricorde) »

وَاللَّهُ أَرْسَلَهُ لِلْعَالَمِينَ هُدًى
وَرَحْمَةً إِذْ مَضَى جَزْلٌ بِأَوْصِيَامِهِ

Cheikh Al Khalifa confirme dans son «*HURUJ*».
«*J'ai placé mon espoir en Baha le meilleur des Prophètes (P.S.E) Qui a été envoyé comme Miséricorde et comme Guide pour les Créatures* ».

أَرْجُوا بِجَاءِ هُدًى خَيْرِ الْمُرْسَلِينَ
أَرْسَلَ رَحْمَةً هُدًى لِلْعَالَمِينَ

Lorsque Dieu recommande aux croyants de prier pour le Prophète P.S.L. en disant : « Certes Allah et ses Anges prient sur le Prophète. Ô vous qui croyez priez sur lui et adressez [Lui] force Salutation. »

Coran Al Ahzab xxxiii Verset 56

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ
عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

Cheikh Seydi Malick Sy (R.T.A) s'exécute en le glorifiant en ces termes dans son « *GAÏSSIR* » :

De par les valeurs mystiques que renferment ces attributs Divins, accorde Ses Bénédictions à notre maître (Muhammad P.S.L) qui ne tarit pas d'éloges (au regard de Ses Bienfaits) et qui reçoit sans cesse toutes les éloges ».

بِسْمِ رَبِّكَ الْأَسْمَاءِ
صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا الْحَامِدِ
مَحْمُودِ يَا اللَّهُ

Cheikh Al Khalifa (R.T.A) apporte lui aussi sa pierre à l'édifice dans son « *HURUF* » dans ces termes :

« Accorde une fois encore Sa Bénédiction et Sa Grâce à l'atendant de la louange et de la Seigneurie »

Au « *Recapitule de la Gloire* »
à l'arbre généalogique unique ».

صَلِّ عَلَى الْقَحْضُودِ فِي السِّيَادَةِ
وَالْمَقْتَدِ الْحَسْبِ فِي الْمَجَادَةِ

Ils ont la même opinion de l'entrevue entre Dieu et son Bien-Aimé
(Seydina Muhammad (P.S.L))

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A.) dans son « Nouniya » dit
« L'on dit le plus sérieusement du monde, que lors de son ascension au ciel,
il vit de Seigneur de visu. Et il en recueillit la Religion la meilleure ».

رَبِّ الْمَوْلاَ فَخْتَبَ خَيْرَ الدِّينِ

Cheikh Khalifa lui fait écho :

Le Seigneur du Trône lui a montré l'Objet de la Béatitude Suprême
ainsi que les voiles diaphanes qui l'entourent ».

أَرَاهُ رَبُّ الْعَزِيزِ مَا يَزَاهُ كَذَا مِرَالِ نُورِ مَا يَغْشَاهُ

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A.) en rendant hommage à la
lumière source de la création, confirma les paroles du Prophète (P.S.L) :
Le Prophète dit : « Je proviens de la lumière de Dieu et les croyants
proviennent de moi ».

أَنَا مِرَالِ اللَّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ مِنِّي

Il redit et insiste : « La première création est la lumière, j'étais
l'Envoyé de Dieu alors que Adam était entre l'eau et l'argile ».

كُنْتُ نَبِيًّا عَرَبًا نَبُوْتَهُ وَأَدَمَ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

Cheikh Seydi El-Hadj Malick dans le « Khilassou Chahab »
s'extasie :

- Ô merveille ! lorsque Dieu a eu le dessein de nous créer
Il a puisé dans sa lumière la lumière du Glorieux Prophète

وَإِنَّهُ إِذَا أَرَادَ اللَّهُ نَشَاتَنَا أَبَانَ مِنْ نُورِهِ نُورَ النَّبِيِّ الْعَلَمِ

*L'univers macrocosmique et microcosmique
Sont des reflets émanant du meilleur des êtres.*

إِنَّ الْعَوَالِمَ عَالِيَهَا وَسَاقِلَهَا
أَشْغَةَ خُلِعَتْ مِنْ أَفْضَلِ النَّسِيمِ

*Dieu a fait connaître à notre Prophète sa mission
Alors qu'Adam était entre la conception et le souffle de vie.*

وَأَعْلَمَ اللَّهُ هَادِيَرِ نَبُوْتَهُ
وَكَانَ عَادَمٌ بَيْنَ النَّفْسِ وَالنَّسِيمِ

*Cheikhal Khalifa, dans le «Halmin Sabili», place l'antériorité
de l'univestiture de Cheikh Ahmad Sidjani Chérif (R.T.A) à la concep-
-tion d'Adam en disant:*

*« Qu'il avait reçu son Grade de «Xhatimiawliya» (du «Sceau des
Saints») de son Seigneur. Alors que Adam était entre l'eau et l'argile*

فُخْبُ الْوَجُودِ الْبَدِي وَأَبْدِي وَلَا يَتَهُ
رَبِّي وَعَادَمٌ بَيْنَ الْمَاءِ وَالْطِينِ

*Et Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy d'adresser sa prière à la
Lumière du Glorieux Prophète (P.S.L). Dans son "Faiisit" il dit :
Ya Allah Accorde Es Bénédiction et En Garde Sûre à une (véri-
-table) Lure (Mouhammad P.S.L). Car c'est à partir de sa lumière que
le monde des êtres a été créé. Ya Allah.*

صَلِّ صَلَاةً وَتَشْلِيْقًا عَلَيَّ فَمَر
مِنْ نُورِهِ خُلِفَ الْكُؤَانُ يَا اللَّهُ

Si sous cet aspect, il n'avait pas continué à luire dans l'espace universel, toute créature serait restée dans les ténèbres. Ya Allah

لَوْلَمْ يَلْغُ فِي بَقَاءِ الْكَوْنِ كَلِمَتُهُ
تَبَفَّ الْبَرِيَّةُ فِي الظُّلْمَاءِ يَا اللَّهُ

Lumière issue de la Lumière, Tu lui a confié la sagesse qui se répand avec abondance sur le monde. Ya Allah.

نُورٍ مِنَ النُّورِ فَذَاوَدَ غُثَّهُ حِكْمًا
تَجِيهُ قَبِيضًا عَلَى الْإِنْسَانِ يَا اللَّهُ

Cette lumière entourée de toutes parts par les lumières qui sourent de voiles diaphanes placées entre toutes les créatures et la réalité divine. Ya Allah.

نُورٍ أَخْلَصَ بِهِ الْإِنْبَاءُ رُحَابِيَّةً
عَنِ التَّخْفِيفَةِ كُلِّ الْخَلْفِ يَا اللَّهُ

Cette lumière manifeste (Muhammad PSI) a fait parvenir la lumière Manifeste (Le Qu'ran) pour la bonne direction de l'ensemble de Ses fidèles adorateurs. Ya Allah.

نُورٍ مُبِينٍ أَتَى النُّورَ الضَّمِيرِ
لِإِشْرَاقِ الْعِبَادِ جَمِيعًا يَا اللَّهُ

Ô Sois le Créateur, Ya Allah. Il n'y a pas une seule de Ses créatures qui ne soit « arrosée » de Ses faveurs, grâce à cette Lumière, O Sois Seigneur. Ya Allah.

مَا فِي الْبَرِيَّةِ مَزَلَمٌ تَسْفِيهِ كَرَمًا
مِنْ نُورِهِ رَبَّنَا يَا اللَّهُ

Accorde Ses Bénédiction et Sa sauvegarde à la Lumière
(Muhammad P.S.L) qui couvre (de ses rayons) tout être ici-bas, lui qui
est Le Trésor de la Création - Ya Allah.

صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى النُّورِ الْمُبِينِ عَلَى
كُلِّ الْمَكْرُورِ كُنْزِ الْخَلْقِ يَا اللَّهُ

Ya Allah! Accorde Ses Bénédiction à la Miséricorde (Personnifiée)
d'ici-bas et de l'au-delà, notre maître formateur, Esprit du monde
Créé et Secret de l'Essence Divine - Ya Allah.

صَلِّ عَلَى الرِّزْقَةِ الدَّارِئِئِ سَيِّدِ نَبَا
رُوحِ الْوُجُودِ وَسِرِّ الدِّتِ يَا اللَّهُ

La lumière d'Essence Divine d'où émane la lumière du Prophète
bénéficie elle-même d'une prière spéciale que voici :

« Dieu répands Sa Grâce et Sa paix sur la Lumière d'Essence
Divine qui Est la Science, le Secret qui S'a rendu Patent
(ou Manifesté) à travers Ses noms et Ses Attributs ».

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى نُورِ الدَّاتِ
وَسِرِّ ظَهْرِ ظَهْرِ
الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ

Cheikh Seydi Et-Hadj Maliek Sy (R.T.A) dans son « Saïssir »
commente: « Réalité de l'univers, source de l'Essence et de l'Existence,
dont la manifestation est sous la forme de surabondance propre à Allah
(Dieu), de Lumière Propre À Allah (Dieu) ».

تَفِيْفَةُ الْكُورِ عَنِ الدَّاتِ كَلَعْتَهَا
إِقَاضَةُ اللَّهِ نُورِ اللَّهِ يَا اللَّهُ

Il ajoute dans sa prière du Wazifa :
« O Toi, notre Créateur, avec la Gloire, la Splendeur, l'Essence
Pure, les Attributs et les Noms Divins

يَا رَبَّنَا بِالْحَمْدِ وَالْبَهَاءِ
وَالذِّاتِ وَالصِّبَاتِ وَالْأَسْمَاءِ

Cheikhal Khalifa (R.T.A) dans son « Huruf » lui fait écho : « De par le
Secret de Son Nom D'Essence (jalousement gardé) et Ses Noms et Attributs
(Les 99 Noms de Dieu révélés à travers le Coran),
De par le Secret le plus élevé parmi Ses secrets et dont le Bénéficiaire
(Le Prophète p.s.l) incarne l'Élection (ou sied à la station dite du « Summum
De la Louange »
Accueille avec faveur ma supplique.

يَسِيرَ ذَاتِكَ وَيَا الْأَسْمَاءِ
سِرِّ السَّامِعِ السَّيْرِخِ الثَّنَاءِ

Et ils ont glorifié Dieu d'une manière on ne peut plus originelle
et plus magnifique :

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A) dans son « Saïssir » :
« Seigneur dont on célèbre les louanges (éternelles) ; ou encore, Seigneur dont
on chante la Gloire (infinie) ; ou encore Seigneur dont on demeure écrasé
devant Sa Sublime Élevation, Mon Seigneur, Ô Dieu !

رَبِّ تَبَارَكَ أَوْ رَبِّ تَقَدَّسَ
أَوْ رَبِّ تَعَالَى عَلَّوْ رَبِّ يَا اللَّهُ

La texture de ce vers a changé par rapport à son origine car à la place de
« ou encore » il y avait « oui certes », Mais la Magnitude (la puissance) en
était devenue telle pour le lecteur, qu'il a été obligé d'utiliser une transition plus
douce pour en atténuer la puissance opératoire.

Cheikh Al Khalifa (R.T.A) lui fait echo dans son «Nuruf»:

« Dieu est Grand et Sa Majesté est Manifeste

Gloire à celui dont la Majesté s'est manifestée par Elle-Même !

اللَّهُ أَكْبَرُ وَعَزَّ جَلَّ
سُبْحَانَ مَجْدِهِ تَجَلَّى

Leur facon de frapper à la porte du Seigneur est unique au monde:

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A) dans «Falabudda Min Chakwa»

« Il faut que je soumette mes doléances à Dieu.

Bon je n'ai personne en dehors de Dieu qui puisse replâtrer ma cassure ! »

Frapper à une autre porte que la Sienne ne me servirait à rien !

C'est pourquoi nous avons pris la ferme décision de nous orienter vers Sa Porte,
Soi Dieu

Et Tu es Le Tout Généreux et le Tout Généreux est Le Meilleur Recours !

Et l'on peut trouver la Sécurité (ou la tranquillité) qu'à Sa porte, Soi qui est
le meilleur des Vengeurs ».

قَلَابِدٌ مِنْ شُكُورٍ إِلَى اللَّهِ كُرْبَتِي
فَمَا لِي غَيْرَ اللَّهِ بِأَبْرُكُشْرَتِي
وَفَرَعِي بَابِ الْغَيْرِ يَا رَبِّ لَمْ يَجِدْ
لِذَاكَ صَرْفِنَا نَحْوَ بَابِكَ وَجَهْتِي
بِأَنْتَ كَرِيمٌ بِالْكَرِيمِ مِنَ التَّجَا
إِلَى بَابِهِ يَا مَنْ عَلَى كُلِّ نَفْسَةٍ

Cheikh Al Khalifa dans son «Nuruf» dit :

« O Soi qui accorde l'Ouverture (Spirituelle et Temporelle),

Soi qui permet à Ses Serviteurs altérés d'accéder aux cités de Sa Science

et Ses Bienduits, Ouvre-moi par La Clé de Ton accès (Le Prophète

Mouhammad PSL) Afin que je puisse visiter les arcanes du monde subtil

(céleste) et identifier les modalités mutationnelles et merveilleuse du monde

sensible (terrestre)

Par la faveur de Celui qui a ouvert ce qui était hermétiquement fermé (le Prophète P.S.L), celui-là même qui introduit ! »

تَفْتَحُ يَاقْتَاخُ بِالصِّقَاتِ
وَالْقَاتِ وَالْمَغْلُوبِ وَالْبِقَاتِ

Il ajoute plus loin :

« Accepte notre requête au Nom de La Porte d'Accès (aux dons) incommensurable, La source du Bonheur, la voie Droite ! »

أَجِبْ لَنَا بِجَاهِ بَابِ الْعَظِيمِ
غَيْرِ التَّعْيِيمِ وَالصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ

Et ils l'interpellent à propos de sa Promesse :

« Dieu A Promis aux croyants des jardins arrosés par des ruisseaux, où ils séjourneront éternellement, des demeures agréables dans les jardins d'Eden. Mais La Satisfaction De Dieu est plus Grande encore.

La est l'immense succès » (Coran Sourate IX. Verset 72)

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
يُكَلِّمُونَ فِيهَا وَمَسْكُونٍ
فِيهَا كَبُرَتْ غَيْرَ
وَرِضْوَانٍ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ
ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A) lui demande dans son «HURUF» :
Déchaîne sur nous les eaux océanes de Sa Générosité de Son Indulgence
de Son Contentement;
Ô Toi qui détiens toutes les sources de Bien-être

اعْرِفْ بِنَارِيَّ بِحُورِ الْخَرَمِ
وَالْعَفْوِ وَالرُّضْوَايَاذِ النَّعْمِ

Il ajoute

«Ouvre - nous (les portes) du Bien, Sempiternellement (éternellement pour
toujours)! »

اِفْتَحْ لَنَا خَيْرَ اعْلَى السَّمَوَاتِ
بِحَاثِهِ يَا بَارِعَ الْاَنَامِ

de par la considération dont il (Le Prophète PSL) jouit, Ô Toi le Créateur
des êtres et des choses.

Cheikh al Khalifa (R.T.A) lui fait écho dans son «HURUF»
«Quisses - Tu ouvrir pour nous les portes de Sa Satisfaction par
Excellence, Ô Toi le Créateur
Ainsi que Les Portes de la Grande promesse Divine, Toi le Tout et
Très Contraignant! ».

لَنَا يَا ابْوَابِ الرِّضَى يَا قَابِلِ
اَبْوَابِ خَيْرَاتِ اَلِهِي فَاهِرُ

De la même façon qu'ils demandent, ils acceptent Les Arrêts (Gadar)
de Dieu.

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A) dans Le «Taïssir» :
«Fais - moi accepter avec plaisir Son Decret,
Ô Seigneur en m'armant de patience devant les épreuves que Tu me fais subir.»

وَرَضِي بِالْفَضَائِلِ مَصْبِرِي
عَلَى بَلَائِكَ يَا رَحْمَنُ يَا اللَّهُ

Il ajoute dans son « Huruf » :

« Tu es Seigneur, Celui qui veut, et quand Tu veux, moi aussi je veux ;
mais, Seigneur, il ne peut y avoir autre chose que ce que Tu veux, Décrète
donc pour nous l'esprit de satisfaction et de soumission volontaire devant
tout ce que Tu voudras, Ô Toi le Juge Intègre.

ثَرِيدُ رَبَّنَا مُرِيدٌ وَأُرِيدُ
وَلَا يَكُونُ رَبٌّ غَيْرَ مَا تُرِيدُ
فَدَزَلْنَا لِرِضْوَانٍ وَالتَّشَلُّبِي مَا
لِكُلِّ مَا تُرِيدُ يَا كَرِيمُ

Cheikh al Khalifa dans son « Huruf » dit :

« Ô Seigneur Tu as décrété et j'accepte avec plaisir. Ton Décret.
Car Tu décides ce qu'il Te Plait et Ta Décision est irrévocable ! »

رَبِّ فَضَيْتَ بِرَضَيْتَ بِالْفَضَا
تُحْكُمُ مَا تَشَاءُ فَحُكْمُكَ مَضَى

Il ajoute :

J'ai mon espérance mais Tu as Ta Préférence, je propose, mais en
définitive c'est Toi qui Dispose (car ce que Tu préfères pour moi est
meilleur que je l'espère !)

أَشَاءُ أَنْتَ فَدُ تَشَاءُ وَيَكُونُ
مَا شِئْتِ رَبِّي مَا أَشَاءُ لَا يَكُونُ

Ils ont la même façon de demander la Protection Divine

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A) dans son « Huruf » dit :
« Accorde-nous un Abri Discret de par Sa Haute Qualité
de discrétion, En ce bas monde et dans la Foi authentique, sans distinction
aucune entre les deux ».

أَسْتُرْنَا بِسِتْرِكَ الْجَمِيلِ
فِي الدَّيْرِ وَالدُّنْيَا بِأَلَا تَفْصِيلِ

Cheikh Khalifa (R.T.A) lui fait écho dans son « Huruf » :
Puisses-Tu faire descendre et nous recouvrir du Voile de la discrète
protection, Sois le Discret (le Protecteur)
Car Sois mon Seigneur, Tu nous regardes (et nous vois) tel que nous sommes! »

أَسْبِلْ عَلَيْنَا ثَوْبَ سِتْرِكَ
وَأَنْتَ يَا رَبِّ إِلَيْنَا نَاضِرٌ

Dieu dit à la Sourate XCVI IQRA, Verset 19 :
« Prosternes-toi et efforce Toi de Te rapprocher (de Dieu Ton Seigneur) »

وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy (R.T.A) dans le « Saïssir » dit :
sur Ses Saints Propos « Prosternes-Toi et Rapproches-toi (de Dieu Ton Seigneur) »
Accorde nous l'honneur (au Prophète P.S.L), Ses Bénédiction et Sa
Sauvegarde sans réserve,
Ô Seigneur Dieu! »

عَلَى الْمَخَاطِبِ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ كَرَمًا
صَلِّ وَسَلِّمْ سَلَامًا يَا رَبِّ يَا إِلَهًا

Il ajoute dans son « Huruf » :
 « Eux qui savent se repentir humblement,
 Eux qui t'adore sincèrement.
 Eux qui se livrent à leurs dévotions jours et nuits
 Eux qui pratiquent sans cesse leur gémissements et leurs prosternations
 (dans les prières)
 Eux qui exhortent en direction des qualités essentielles de Notre Seigneur,
 Le Généreux par Excellence ».

التَّائِبِينَ الْعَابِدِينَ السَّاجِدِينَ
 الرَّكِعِينَ السَّاجِدِينَ الْأَمْرِيَّةَ

Cheikhal Khalifa u ajoute foi à la fin de son « Huruf » :
 « Ceux qui s'inclinent humblement,
 Qui se prosternent de jour comme de nuit
 Ceux qui sont droits et conduisent à la droiture »

الرَّكَاعِينَ السَّاجِدِينَ الْمُقْتَدِينَ

Cheikh Seydi El-Hadj Malick Sy insiste à la fin de son « Baïssir »
 « Accorde Ses Bénédictions à celui qui s'est prosterné (en prières devant
 son Seigneur) En devançant la création de sept cent ans.
 Ô Seigneur Dieu ! »

صَلِّ عَلَيَّ سَاجِدٍ قَبْلَ الْوَرْدِ قَبْلًا
 بِسَبْعِمِائَةِ عَامٍ زَبَّ يَا اللَّهُ

- Abdoul Aziz Sy Jamil.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَمَلَى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
وَحَبِيْبِهِ وَسَلَّمَ ءَامِيْنَ
هُذِهِ الْفَصِيْدَةُ فَالَهَا سَيِّدُ اَبُو
بَكْرٍ سَلَّمَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْكَ وَأَرْضَاهُ
وَعَنَابِهِ مَرْتَبَهُ عَلَى حُرُوبِ
مَلَاةِ الْجَاثِمِ فَايُّهَا :

*De par le Nom de Dieu
Le Miséricordieux par essence
Le Miséricordieux par excellence*

*Puisse Dieu accorder une fois encore la Bénédiction et le
Salut à notre Prophète Seydina Mouhammad (P.S.L) à sa famille et
à ses compagnons et qu'Il les préserve tous dans sa garde sûre. - A Amiin*

*Voici un poème composé par
Seydi Ababacar Sy (R.T.A) et intitulé -
« Uruf Salatoul Fatihi » ou
« Composition à partir des lettres de la Salatoul Fatihi*

أَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ ذَا النِّعَمَاءِ يَا عَلِيُّ الصِّبْغَاتِ وَالْأَسْمَاءِ

1- J'introduis ma requête auprès de Dieu

Le Détenteur de la Félicité¹

Ô Combien sont majestueux Ses Noms et Ses Attributs

لَكَ الشَّانُ وَالْعِزُّ وَالْكَمَالُ لَكَ الشَّانُ وَالْحَمْدُ وَالْجَمَالُ

2- T'appartiennent la Sublime Elevation

La Magnificence et la Perfection

Se revient la Gratitude, la Louange et la Beauté

لَكَ الْإِلَهِيَّةُ فَدِرَّةٌ فَدِيرٌ لَكَ الْإِرَادَةُ فَدِرَّةٌ فَدِيرٌ

3- Tu es le Possesseur de la Toute Puissance² Toi le Tout Puissant³

Tu es le Détenteur de la Volonté, Toi qui impose norme à toute chose.

هَبْ لِغَلْبِي دَاكُ الْإِثْمَانِ بِدَا الْخُصُوبِ نَفْسِي تَعَابِتْ

4- Accepte la demande de ton esclave qui a mauvaise conscience
Et qui est tourmenté par le remords.

مَوْصِرٌ نَحْوَكِ أَيْدِيهِ أَلَا تَغْرِصُ عَنْهُ قَلَمٌ يَخْضِرُ خَالٍ مِنْ دَرَا

5- Maintenant qu'il se dirige vers Toi en implorant Ton pardon,
Ne lui tourne pas le dos point qu'il ne puisse rencontrer
Ta Satisfaction.

مَنْ أَمَّ نَحْوَكِ عَلِيٍّ وَاهْتَمَّا تَخَفَ عَنْهُ رَبٌّ غَمًّا هَمًّا

6- Car quiconque se dirige vers Toi, animé d'un désir ardent
d'amendement (Au regard de Sa Loi) et se montrant humble
devant Sa Sublime Elevation.

Tu le mets à l'abri, Ô Seigneur, des tracasseries et de la souffrance

صَلِّ عَلَيَّ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ كُرْ الْحَكِيمِ عَلَيْهِ عَيْنِ الرَّحْمَاتِ وَالنَّعِيمِ

7. Accorde une fois encore Ta Grâce et Ta Bénédiction
au Serviteur + sur qui l'on a fait descendre le Rappel
de la Sagesse 5 lui qui est la Source de la Miséricorde et de la
Félicité.

لَهُ مِنَ الْمَرَاتِبِ الْعَلِيَّا عَجَبٌ صَلِّ عَلَيَّ الْمُسْتَرْبِيهِ يَخْضَرُ أَرْبٌ

8. Il est le titulaire des degrés et stations spirituels les plus
élevés et les plus merveilleux
Bénis sois le Prestigieux Prophète de l'Ascension qui a donné
aux arabes leurs lettres de noblesse.

لَهُ مِنَ الْقَوَائِمِ الْعَلِيَّةِ مَا يَبْهَرُ الْعُقُولَ وَالْمَرْيَةَ

9. Il jouit de dons et de faveurs sublimes
qui dépassent l'entendement des hommes.

عَابِ الْجَرَائِمِ وَيَا كَابِ الْبَلَاءِ بَاغِزِ لَنَا وَجِدِّ ذَرْبًا بَلَى

10. Ô Toi qui efface, les péchés
Ô Toi qui protège, des tourments (de l'égarement)
Pardonne {nos fautes}
Renouvelle {notre foi}
Restaure {notre pratique}
Réconcilie-nous avec le bien.

لَا بَدَّ تَغَشَيْنَا عَنِ الْحِسَابِ وَلَا الْمُنَافِشَةَ وَالْعِتَابِ

11. Certes, Tu nous demanderas des comptes
et nous reprocheras nos manquements.

الْعَبْوَةَ عَفْوًا بِأَمْتَابَعَةٍ إِحْسَانًا كَرِيمًا بَعْدَ تَابَعَةٍ

12. Mais Ton Pardon et Ton Don magnifique suivront

سَلِّمْ عَلَيَّ آيَةً كُلِّ مَعْتَبِرٍ وَالنِّعْمَةَ الْعُذْمَرُ لِكُلِّ مُنْتَصِرٍ

13 - Accorde -*Eu* Paix à celui 6 qui fascine les esprits avertis 7

يَدْخُلُ مَنْزِلَاتِي بِالْبَيْوتَا لِيَرْبِنَا الدُّخُولَ لِرَيْفُوتَا

14 - Celui qui accourt vers lui, fréquentera les Demeures 8
Et, il y sera à coup sûr l'hôte du Seigneur

يَرْجُو مِنَ الْمَوْلَى لِحَابِ الْمَنِّ يَتَجَوَّالُ قَالَةَ مِنَ الْجَنِّ

15 - Il goûtera aux délices
Et échappera au supplices

دَنَاكَ مِنْ دُنُوهِ دُنُوً لِيَمْرُتَوْ سَلِيهِ عَلُوً

16 - Il sera le voisin d'un proche parmi les proches
Les plus élevés en grade dans la chaîne de succession

تَكَلِّبُ نَفْرَكَ عَلَيَّ الْأَعْدَاءِ سَهْلًا لِنَا عِبَادَةَ الْأَعْضَاءِ

17 - Nous *Eu* demanderons *En* Assistance Victorieuse
pour vaincre nos ennemis

Puisses - *Eu* faciliter pour nous et rendre agréable nos actes
de dévotion en tonifiant notre corps

أَدْعُونِي اسْتَجِبْ لَكُمْ أَنْزَلْنَا وَأَنْتَ لَا تَخْلِفُ مَا وَعَدْتَنَا

18 - *Eu* as révélé à travers *En* livre Sacré 9

un verset qui dit « Appelez - *Moi* et je Répondrai à votre appel »
Et *Eu* est celui qui ne manque pas à sa promesse . 10

مُجِيبٌ يَا فَرِيبٌ يَا سَمِيعٌ مَا نَعَّ يَا دَا جَعُ يَا رَجِيعٌ

19 - Toi qui répond et exauce (les vœux) Ô Toi le Très Proche
Ô Toi qui entend 11 Toi qui interdit 12
{ que l'on brime ton esclave } Ô Toi qui éloigne { du mal },
Ô Toi qui élève .

دَجِيَّةٌ يَا قَجِيْدٌ يَا كَرِيْمٌ فَوْرٌ يَا مَتِيْرٌ يَا عَلِيْمٌ

20 - Toi qui préserve, Ô Toi le Très Glorieux
Ô Toi le Très Généreux,
Toi le Très Fort, Ô Toi Le Très Ferme,
Ô Toi le Très Savant

مَا فَا صَدَّ الْكُنُوْزُ وَالنَّزَائِسُ وَالْحَجَّ إِلَّا فِدْحُوْرٌ مِّنْ بَا صِرْ

21 - Personne ne peut prétendre à Tes Réserves
Qui sont entreposés Tes Trésors,
Sans en connaître le Code d'accès

مَنْ أَمْرَ رَبِّ سَاحَةِ الْكَرِيْمِ لَا بَدَأَ تَحْوِزَ بِالنَّعِيْمِ

22 - Cependant, Celui qui s'oriente résolument
Vers Toi Seigneur, le Noble - Généreux
Ne manquera pas, à coup sûr
de profiter de tes Bienfaits

دَيَاتٌ يَا دَائِمٌ رَبِّ وَارِثٌ بَاسِكٌ يَا بَارِئٌ رَبِّ بَاعِثٌ

23 - Toi, l'Immuable Ô Toi le Permanent,
Toi, Seigneur, Toi l'Héritier,
Toi qui Dilate, Ô Toi le Producteur
Toi Seigneur, Toi qui Suscite et Ressuscite

أَفِالْعَبْدِ كَالذَّلِيلِ الْعَثْرَاتِ حَيْثُ الْعَثُورِ جَاءَهُ بِالْهَبَّاتِ

24- Puisse - Tu embellir (en le recouvrant du voile de ta Belle Miséricorde) tout ce qui, chez nous, est contraire aux règles de bonne convenance Puisse - Tu alléger pour nous tout fardeau qui pourrait nous faire trébucher.

لَمْ يَبُوجْزُ الْعَجُوبِ بِالْكَبَائِرِ مِنْ سَيِّئَاتِهِ وَلَا الصَّغَائِرِ

25- Une fois que les vagues de ta Mer de Miséricorde auront déferlées sur ton humble Serviteur, Elles anéantiront tous ses péchés, Les grands comme les petits, ainsi que ses mauvaises actions.

بِقَاعِ جُزَيْلِهِ بِالْحَسَنَاتِ وَالْحَفْنَةِ بِأُولَى الدَّرَجَاتِ

26- Seigneur Puisse - Tu augmenter le mérite de ton esclave, Et l'élever au grade de ceux qui incarnent la Faveur de l'Élection La Plus Éclatante.

أَدْعُوا بِجَاهِ الْحَادِ وَالْوَعْدِ الْأَمِينِ يَا بَرَّ يَا مَالِكًا وَالْحَوْ الْفَيْيَسَ

27- Je Te demande au nom de celui est Véridique 13 Le Fidèle qui a le mérite de ta Confiance 14 Ô Toi le Charitable, Ô Toi Le Roi, et Toi la Vérité Explicite

تَفْتَحْ يَا قَتَّاحُ بِالْمِفْتَاحِ وَالْبَحَائِجِ الْمَغْلُوقِ وَالْبَحَائِجِ

28- Ouvre-moi. Ô Toi qui accorde L'Ouverture (spirituelle et temporelle). Toi qui permet à Tes serviteurs altérés d'accéder aux cités de Ta Science et de Tes Bienfaits, par La Clé de ton accès 15 afin que je puisse visiter les arcanes du monde subtil 16 et identifier les modalités mutationnelles et merveilleuse du monde sensible 17 {Par la faveur de} Celui qui a ouvert ce qui était hermétiquement fermé 19. Celui-là même qui introduit 19

حَمِيدًا يَا وَلِيَّيَ يَا شَكُورًا رَحِيمًا يَا حَلِيمًا يَا صَبُورًا

29- Toi Le Très Louangé, Ô Toi Le Gulteur 20 Ô Toi que l'on remercie Toi Le Tout Miséricordieux Par excellence, Ô Toi Le Très Clément 22 Ô Toi Le Très Constant.

لَنَا يَا جَوَابَ الرَّحْمٰنِ يَا جَابِرَ
أَبْوَابِ خَيْرَاتِ الْبَهْرِ فَاصْرِ

30. Puissest-Tu ouvrir pour nous Les Portes De Ta Satisfaction
Par Excellence. Ô Toi Le Créateur. 23
Ainsi Que Les portes De La Grande Promesse Divine 24
Toi le Tout et Très Contraignant.

مَنْ ذَا الَّذِي يَدْعُوكَ مَا تَجِيبُ
مَا عَابَجْتُ عَنْكَ عَلَيَّ بِغَيْبٍ

31. Y'a-t-il quelqu'un qui te demande sans que Tu ne satisfasses
sa demande ? 25
Fût-il entouré du mystère le plus total
Son désir enfoui dans la cachette la plus secrète de son être, Toi
qui est si sublimement Elevé Tu le verras et Tu sauras 26

أَشَاءُ أَنْتَ قَدْ تَشَاءُ وَيَكُونُ
مَا شِئْتَ رَبِّهِ مَا أَشَاءُ لَا يَكُونُ

32. J'ai mon espérance Mais Tu as Ta Préférence
Je propose, mais en définitive, c'est Toi Seigneur Qui Dispose
{Car ce que Tu préfères pour moi est meilleur que ce que j'espère} 27

أَهْلِكَ عِدَا فَا مَهْلِكَ الْجَرَاعِنَهُ
وَدَمَّرْنَا مَهْلِكَ الدَّجَا
جَلَّةً

33. Déchois nos ennemis comme Tu as déchu Fir'auna 28
jette ton anathème sur eux 29 à l'exemple de ceux qui s'amusaient
à tourner la Vérité en dérision et qui ont encouru Ton courroux.

غَايِبِيَا سَتَارِيَا تَوَّابِ
ذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ يَا وَهَّابِ

34. Toi le Tout Pardonnant, Ô Toi qui recouvre de Tes Voiles mystiques 30
Ô toi qui ne cesse de revenir 31
Toi le Magnifique 32
Toi le Magnanime 33
Ô Toi le Donateur Gracieux 34

لَهَيْفٍ يَا رَحْمٰنِ يَا اللّٰهَ وَلَا
يَخْفَىٰ عَلَيْكَ الْحَا مِثْنِ لَاوَلَا

35. Toi Le Bienveillant qui pénètre et domine tout avec douceur, Ô Toi le Tout
Miséricordieux. Ô Dieu !
Tu sais tout de moi 35

فَوْرٌ قَوِيٌّ عَلَى السَّاعَاتِ
عَزْ كَسَلٍ وَالْعَجْزِ وَالذَّعَاتِ

36. Toi Le Très fort, rend moi fort pour que j'accomplisse mes actes de dévotion
Sans paresse ni fatigue, ni faiblesse 36 aucune

وَلِي السُّجُودِ يَا مُلْكَنَا وَلِي اِزْجَاءِ الْبَحْرِيَا مَنجَانَا

37 - Vous implorons Ton secours, Toi Notre Recours
Notre espoir repose sur Toi qui est notre chance

أَعِذْ عِبِيدَكَ بِمَا فَدَّ يَسْتَعِيدُ مِنَ الشَّرِّ وَأَنْتَ حَكْمَكَ نَعِيدُ

38 - Puisse - Tu défendre ton esclave et les siens contre toute
exaction d'où qu'elle vienne 38
Car Ta décision a force de Loi 39

لَا تَحْمِلْ رِأْسَ اَعْلِيَانَا رَبَّنَا كَمَا حَمَلْتَهُ الَّذِي رَفَعْنَا

39 - Épargne - nous Seigneur, le lourd fardeau
Que Tu as imposé à nos devanciers

خُذْ لَنَا يَا رَبَّنَا بِالْحَقْلِ وَلَا تَوَاجِدْ لَنَا بِالْعَدْلِ

40 - Seigneur ! Puisse - Tu mesurer nos actions à travers
Le Prisme de la surabondance 40
Et non à travers (la balance de) Ta justice.

أَحْسِنْ عَوَاقِبَ الْأُمُورِ خَالِيفِ لَنَا أَجْرْنَا يَا رَبَّنَا يَا رَبِّي

41 - Puisse - Tu rendre belle notre fin ultime,
Toi mon Créateur,
Et Nous apporter Ton Assistance
Toi qui assure notre subsistance.

تَجَاهِدِ الْكَرِيمِ فَدَّ شَيْئِي بِرُكْبَتِي مِثْلًا وَجَهْتِي

42 - Pour donner foi à ce que je dis 41
Me voila à genoux tourné vers Ta Face Belle et Généreuse,
Et être câliné par la Douceur de Ta Clémence 42

مُنِيَّةٌ هَذَا الْعَبْدِ أَنْ تُمِيتَهُ عَلَى صُرْيُوشِيهِ أَدْخَلْتَهُ

43 - Le vœux pieux de Ton esclave
Est que Tu le fasses mourir dans la Sariqa de son Maître 43
Après l'avoir (choisi) et autorisé à y entrer.

لَا زَمَّ مَالًا زَمَّ حَشْرُ نَالَا مِنْ رَبِّهِ مَا نَالَهُ نَوَالَا

44 - Notre Cheikh, par son assiduité et sa persévérance
entièrement consacrées aux actes de dévotion dans la Ferveur
A obtenu ce qu'il a obtenu en faveurs (divines) 44 -

مُمِدَّ كُلِّ أَوْلِيَا الرَّحْمَرِ أَبِي الْعَبَّاسِ أَحْمَدَ التَّجَانِي

45 - La Faveur des « Awliyas⁴⁵ » ils la puisent dans la faveur 46
de celui que l'on nomme 47 Abil 48 Abass Ahmadda 'Eidjani
(Cherif R.T.A)

أَيُّهَا مَشْرُنَا أَيُّهَا مَعْبُودُ فِي زَمْرَةِ الشَّيْخِ أَيُّهُ دُودُ

46 - III LU 49

Puisses - Tu nous compter, Toi que nous adorons, au nombre des
adeptes de Cheikh Ahmed 'Eidjane Cherif (R.T.A) Ô Toi le
Bien - Aimant.

سَلَامٌ يَا سُبُوخَ يَا عَظِيمُ فَيَوْمَ يَا فَادِرُ يَا فَدِيمُ

46 - Toi la paix, Toi Le Saint, Toi Le Majestueux,
Toi L'immuable, Toi Le Tout Puissant,
Toi Le Primordial 50

بِسِرِّ ذَاتِكَ وَبِأَلْسِمَاءِ سِرِّ أَسْمَاءِ السِّرِّ الثَّنَاءِ

48 - So par le secret de Ton Nom d'Essence 51 et de Tes Noms
et Attributs 52

De par le Secret le plus Elevé parmi Tes Secrets, et dont le Bénéficiaire
est celui - là même qui incarne la « Station de la Louange » 53
Accueille avec faveur ma supplique -

فَابِلُ يَا شَدِيدُ يَا ذَا الْحَوْلِ ذَا الْقُوَّةِ الْمَتِينِ يَا ذَا الْحَوْلِ

49 - Toi Le Pôle d'Orientation et d'acceptation des demandes introduites

Ô Toi Le Vigoureux

Toi L'Energique

Toi Le Très Fort, Toi Le Très Forme

Toi qui sait comment et Accordes l'Issue Heureuse.

نَحْرًا تَيْنَاكَ وَنَسْتَعِيثُ بِعِضْلِكَ الْوَاسِعِ يَا مَغِيثُ

50 - Nous venons à Toi pour gagner
La Faveur de Tes Largesses
Toi qui prête main forte

أَسْبِلْ عَلَيْنَا قُوبَ شَرِّ سَاتِرٍ وَأَنْتَ يَا رَبِّ إِلَيْنَا نَاظِرٌ

51 - Puisse-tu faire descendre et nous recouvrir du Voile De la
Discrete Protection, Toi Le Discret, car Toi Seigneur, Tu nous
regardes et nous Vois tels que nous sommes.

صَلِّ عَلَى الْمَخْمُودِ وَالسِّيَادَةِ وَالْمُخْتَدِ الْحَسْبِ وَالْمَجَارَةِ

52 - Accorde une fois encore Ta Grâce et Ta Bénédiction à
« L'Étandard de la louange et de la Seigneurie »
Au « Réceptacle de la Gloire »
À l'arbre Généalogique unique

رَفَعْتَ صَوْتِي وَوَسَّيْتَنِي حَبِي بُدَّ وَثَبْتِ الرَّجَاءِ فِي حَبِي

53 - Je déclare sur l'honneur m'être placé sous la curatelle
de Ton Préféré 54
Et Te demande de faire en sorte que ma prospérité demeure
en lui, mon Bien-Aimé

أَعِدْ لَنَا التَّوْفِيقَ وَالْإِعَانَةَ بِرَدِّ مَا أَمَرْتَ بِالْأَمَانَةِ

54 - Puisse-tu nous procurer la grâce opportune et la capacité
Nous permettant de suivre tes prescriptions 55

لِيُكْرِمَ فِرْدَوْسَ رَبِّ بِالْخَفْوِ حَيْثُ عَلَيْنَا الْكُفْرُ لِلْمَخْلُوقِ

55 - Pour que nous puissions remplir
Seigneur nos obligations envers Toi
Et nos obligations envers Tes créateurs

حِفْظَ الذِّوَادَعْتِ مِنْ شَرَائِعِ وَيَابِدِيعِ رَبِّ ذِ الْبَدَائِعِ

56 - Aussi que nous puissions éviter Tes interdits tels que spécifiés
dans la Charia 56
Ô Toi Le Novateur, Seigneur,
Ô Toi Le Précurseur de l'Étonnement 57

فَقَدْتُ نَحْوَكُ وَبِالْمَعَامِ مَشْتَمِلًا يَا أَيْدَا نَوَائِمِ

57 - Je viens vers Toi pour la rémission de mes péchés et de mes
offenses,
Toi qui me tiens en bride 58

فَمَا أَحْسَنَ الْعَبْدُ بِذِ الْكُفُونَا فِي تِي وَتِيكَ لَا يَزِرُ الْجُثُونَا

58 - Ton esclave que voici a bon espoir que malgré ses manquements
Il ne sera pas sanctionné.

بِسْمِ مَا مَنَنْتَ بِالْعِبَادِ أَتَمِّمُ لَنَا الْأَنْوَارَ ذَا الْيَادِ

59 - Au nom de secret par lequel Tes esclaves gagnent (la faveur) de
Tes Bienfaits,
Nous Te demandons de donner plus d'éclat 59 à notre lumière
(et nous « arroser » en nous comblant de Tes Dons Inépuisables)
Ô Toi Le Très Fortuné 60

أَنَا هِبُ الْمَعِينِ قَرْلَهُ الْخِطَابِ بِذَاتِهِ لِحَبِّهِ وَيُسْتَكَابِ

60 - Je m'adresse à Celui qui porte secours
Au Seigneur affable qui a accordé L'Entrevue Face à face
Inédit 61 entre (L'Étre De) L'Essence Divine et Ton Bien Aimé 62

لَيْفِ يَا اللَّهَ عَلِيٍّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ خَيْرِ الْوَرَرِ الَّذِي عَدَا

61 - Ô Toi le Subtil Bienveillant, Ô Toi Dieu,
Toi Le sublime,
Répands Ta Grâce et Ta Bénédiction sur Muhammad (P.P.)
Le meilleur des êtres, celui-là même qui est le plus élevé en rang
et le plus noble en caractère.

حَوَالِ الْوَكِيلِ الْجَامِعِ الْجَمِيلِ وَلِيٍّ يَا مَعِينِ الْجَمِيلِ

62 - Toi Le vrai, Toi à Qui l'on se confie.
Toi qui réunit 63 Toi Le Majestueux
Toi Le Tuteur 64
Ô Toi Le Surveillant 65 Toi Le Beau.

فَايْمُ يَا بَافِي عَلِيٍّ كَابِ فِدُوسِيَا عَزِيْزِيَا مُعَاوِيَا

63 - Toi vers qui tout retourne, Ô Toi Le Permanent, Toi Le Sublime
Toi qui suffit 66
Toi l'Infiniment Saint, Ô Toi l'Inrésistible, Ô Toi qui soigne.

فَدُضِفْتُ ذَرْعًا رَبِّ مِنْ ذُنُوبِي مُعْتَرِبًا بِهَا وَمِنْ عُيُوبِي

64 - J'ai le cœur opprèsé (ou comprimé) par les fautes dont je
me suis rendu coupable ainsi que par mes manquements.

وَسِعَتْ الرَّحْمَةُ وَالْعُجْرَانُ لَا تَخْفَوْنَ قَوْلُكَ يَا رَحْمَانُ

65. *Muais Ça Miséricorde et Ton Pardon sont sans limites.
Et « Qu'avez-vous donc à désespérer de Dieu en sa Magnanimité? » 67
est une fleur d'espoir qui nous vient de Toi, Ô Toi Le Tout
Miséricordieux par Essence.*

أَكَاغَبَتِ النَّفْسَ عَلَيَّ أَفْرَاقِ الْمَوْتِ وَلَا تَبَالِ رَبِّ تَبَايُدِ اللَّسْوَى

66. *Si il nous arrive de prêter l'oreille à la voix de la passion qui ne
mène qu'à la jouissance éphémère des choses de ce monde.
Sans tenir compte de la Séparation avec la vie d'ici-bas
Seigneur ne nous tiens pas rigueur de cet égarement momentané*

يَا نَدَّ الْمَعْبُودِ حَقًّا لَا سِوَاكَ يُعْبَدُ رَبِّي تَسْمَعُ الَّذِي دَعَاكَ

67. *Car il n'y a que Toi que nous adorons, et notre adoration est sincère
et exclusive. Seigneur : Tu entends celui qui T'implore.*

مَا دِ الْبَرِّ يَا سَيِّدَ الْأَطْوَارِ طَلَّ عَلَيْهِ خَالِي الْإِنْسَانِ

68. *Ô Toi le Guide des Créateurs, Le Seigneur des mondes
Accorde - lui 68
Ça Bénédiction et Ça Grâce,
Ô Toi Le Créateur des hommes.*

أَوَّلُ يَأْخِرُ يَا رَفِيبُ الْجَزْدِ الْمَغْنَمِ وَيَا حَسِيبُ

69. *Ô Toi le Premier ! Ô Toi Le Dernier, Ô Toi Le Vigilant
Toi Le Singulier, Toi Le Riche 69
Toi Le Refuge.*

دَفَعَكَ عَنَّا كَيْدَ حَاسِدٍ حَسَدٌ وَعَمَانِي وَكُلَّ حَافِدٍ حَفْدٌ

70. *Nous demandons Ça protection contre les manœuvres 70
de l'envieux,
Contre les pièges de celui qui n'est pas dans le droit chemin 71
contre la médiances du jaloux. 72*

يَا وَاحِدَ الْكَافِرِ يَا كَرَّ الْأَعْدَى يَا مُتَعَالِي رَبَّنَا اللَّهُ الْقَمَدُ

71. *Ô Toi L'Unique, Toi Le Manifeste 73
Toi Le Caché 74, Toi L'Un, Ô Toi Le Suprême 75, Toi Seigneur
Toi Dieu, Toi Le Soutien Universel 76*

أَدِرْ لَنَا يَا رَبِّ أَجَلًا ذَا الْإِجَابَا بِنَا بِدَعْوَةٍ لِسَانًا وَالْحَمْدِ

72 - Tourne La Roue Celeste 77 jusqu'à mettre à notre portée.
Ô Seigneur le Pisceau de Reception et d'Acceptation
Des Actions de Grâce 78
Afin que nous puissions y introduire les prières formulées
par notre langue et par notre pensée.

لَا تَحْرِمْنَا رَبَّنَا اغْتِرَابًا مِنْ قَيْضِ الْأَنْوَارِ أَوْ إِيضَابًا

73 - Ne nous interdise pas l'accès à la source d'où jaillissent
Tes lumières
Et permets-nous d'y puiser une écuelle ou, à défaut, d'y recueillir
à pleines mains, ou à défaut d'y savourer une gorgée du
Ruissellement pétillant de ta splendeur.

أَلَمْ تَحْتِ اسْعَبْتُ لَدَيْكَ دَاعِيَا تَفَرُّبًا لِاتِّشْرِكِنَا بِئِيَا

74 - J'ai tant parlé 79 rien que pour obtenir Ton aide
Mon seul désir est de me rapprocher de Toi
Alors ne me laisse pas loin de Toi !

صَارَ عَلَى الشَّجِيحِ ذِي الصِّدْقِ وَالْأَبْرَارِ وَالْكَرِيمِ الْقَمَدِ وَوَجِي كَلْبِئِرِ

75 Répands Ta Bénédiction et Ta Grâce

Sur celui qui intercède, celui-là même qui est véridique
Le Charitable, Le Noble Généreux, qui porte Témoignage
de la vérité dans tout ce qu'il dit 80

رَمَوْهُ رَبُّهُ السَّمَاءَ مَقْمُوسٍ وُلْدٍ وَالرَّتْبِ أَغْلَى الْمَرْصُوقِ

76- Il a fixé le ciel de son regard à sa naissance

Et si quelqu'un veut mesurer la distance qui nous sépare de
la station où il se trouve qu'il détermine (s'il le peut) le point
où son regard s'était fixé à sa venue au monde! 81

أَجِبْ دُعَاءَ ذِي كِتَابَةٍ حَرَجٍ وَاجْعَلْ لَهُ مِنْ مَخْرَجٍ رَبِّ بَرٍّ

77- Puisse-Tu accepter la prière de celui qui est si malheureux
qu'il en étouffe.

Puisse-Tu lui aménager une issue, Et le soulager de sa souffrance

هُوِيَّتِ الْأَسْرِ عَلَى الْقُلُوبِ لِدَهْرِنَا التَّمُورِ وَالْقُلُوبِ

78- La douleur s'est incrustée dans mon cœur. Et la cause
n'est autre que la duplicité de notre époque Qui est instable 84

تَجَرُّ الرَّءُوفِ رَبَّنَا وَكَيْلًا وَبِالَّذِي وَعَدَهُ كَيْلًا

79- Tu me suffis, Toi Le Bienveillant, Toi Seigneur comme
confident

Tu me suffis aussi comme Garant

أَرْجُوا بِجَاهِ لُصَّةِ عَمِيرِ الْمُرْسَلِينَ أَرْسَلَ رَحْمَةً هُدًى لِلْعَالَمِينَ

80 - J'ai placé mon espoir en Toi 83. Le Meilleur des Prophètes (P.S.L.)
Qui a été envoyé comme Miséricorde. Et comme Guide pour la création

لُصَّبًا جَمِيلًا رَبِّ وَالْحَمَائِمِ وَحِرْزًا دَائِمًا وَالْوَقَايِمِ

81 - Je Te demande au Nom de Ta Grâce subtile 84 qui est si belle Seigneur
(Pour que Tu me place sous) Ton Aile Protecteur,
Ta Garde permanente et Ta Sauvegarde

مَعِيثًا يَا مُخِيِبَ الْقَمِيَّتِ الْقَالِكِ يَا مَنْ جَزُرُ بِيَدِهِ الْقَمَالِكِ

82 - Toi qui prête main forte, Toi qui fait vivre, Toi qui fait mourir
Toi Le Souverain, Toi Le Possesseur qui T'ens dans Ta main le pouvoir exclusif
de disposer de toute chose -

سَرِيحٌ يَا مُبْدِيَّ مَرْزَلَةِ الْفِدَمِ يَا وَاحِدَ الذِّقْدِ وَأَوْجِدَ الْعَدَمِ

83 - Toi Le Prompt 86
Toi L'innovateur 87, Toi Dieu qui est éternel 88
Toi L'Opulent, Tu es celui qui a fait exister ce qui n'existait pas

تَرْحَمْنَا بِرَحْمَةٍ تَغْنِينَنَا عَمْرٍ سَوَاكَ سَوَّلْنَا تَغْلِينَنَا

84 - Fais-nous miséricorde d'une miséricorde pleine et entière
De sorte que n'ayons à attendre de personne la satisfaction de nos besoins
Accepte cette prière.

فَصْرَبَائِي رَبِّ عَزَّ ثَمِيمٌ مَا قَدَاتِي عَلَّتْ مِنْ تَعْظِيمِ

85 - Les limites de mon être sont ni contiguës 89 qu'elles ne me permettent
de Te rendre l'adoration qui sied à Ta Grandeur 90

يُعْظَمُ الشَّنُّ الَّذِي عَظَمْتَهُ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ مَا أَمْرَتَهُ

86 - Tout ce que Tu as magnifié est Magnifique 91
Gloire à Toi Dieu dans Ton Commandement

مَا قَدَرُوا إِلَهَهُ حَقَّ قَدْرِهِ بِقَوْلِكَ الْكَرِيمِ حَاوِي سِرِّهِ

87 - Il n'est donné à personne le pouvoir de déterminer véritablement
la Toute Puissance Divine 92
Cette parole Généreuse émanant de Toi est aussi Ton Code
d'Accès !

وَلَا تَلَا بِحَدِّ بَيْنَنَا سُوءَ الْأَدَبِ وَعَدَمَ الْإِتْقَانِ مَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ

88. Ne regarde pas notre conduite inconvenante
Ne tiens pas compte non plus de nos manquements
Par rapport aux obligations que nous avons envers Toi

عَلَى كَرِيهِوَالرُّشْدِوَالنَّجَاةِ ثَبِّتْ بِهَذَا الْعَبْدِ عَزْمَ الْغَاةِ

89. Puisses-Tu maintenir Ton esclave dans la voie de la droiture
et du Salut
Et lui éviter les charmes factices de la Tentation et de l'égarment

لَمْ يَزَلِ الْعَبْدُ بِعِصْمَةِ الْعَلِيمِ لِأَوَّلِ النَّوَابِ بِمِنَّةِ الْعَظِيمِ

90. Une fois placé sous Ta protection, Ton adorateur aura une autre
conscience de la réalité et des événements qui se déroulent autour
de lui :

quelqu'en soit la gravité, au lieu d'en avoir peur, il en rira.

Par la Grâce que Tu lui accordes !

اللَّهُ أَكْبَرُ وَعَزَّ جَلًّا سُبْحَانَ مَنْ جَلَّ لَهُ تَجَلُّسُ

91. Dieu est Grand et Sa majesté est Manifeste,
Exalté soit Celui dont la Majesté s'est Manifestée par
Elle-même !

أَنْعَمَ مَا لَمْ أَكُ شَاكِرُهُ رَبِّي وَالْمُنْعَمُ لَا مَزِيدَ لَهُ

92 - Tu m'as accordé un Bienfait
Que ma gratitude ne peut rendre
Ô Seigneur Toi qui couvres de Tes largesses sans
arrière-pensées

أَحْمَدُهُ حَقًّا أَيَبْلُغُ عَلَيَّ رِضْوَانِهِ الْوَاسِعَ حَقًّا أَمَلًا

93 - Cependant, ma redevance est de Te remercier d'un
remerciement qui,
(je l'espère) sera égal à Ta Grande Satisfaction
C'est véritablement ce que je souhaite.

لَا زِلْتُ فِي السَّاعَاتِ وَالْأَوْقَاتِ أَدْعُوهُ لِلْحَاجَاتِ وَالْعَلَاتِ

94 - Je ne cesse à tous moments et à toute heure de T'appeler
à mon secours pour la satisfaction de mes besoins et de mes maux.

هُوَ يَجِيبُ عَبْدَهُ الْمِسْكِينَ أَتَى إِلَيْهِ يَبْتَغِي التَّمَكِينَا

95 - Lui qui répond à l'esclave indigent,
Celui qui frappe inlassablement à Sa porte 95
finira par obtenir la satisfaction de sa requête.

يُعْطِي وَلَا مَنَعَ لِمَا أَعْطَاهُ وَلَا عَا لِمَنْعِهِ حَيَاةً

96 - C'est Dieu qui donne et ce qu'il donne personne ne peut
Te le refuser
Ce qu'il Te refuse personne ne peut te le donner !

حَكِيمٌ يَا حَسْرَ وَيَا حَلِيمٌ كَيْزٌ يَا قَادِ وَيَا رَحِيمٌ

97. Toi L'Infiniment Sage, Ô Toi Le Vivant et Toi Le Longanime
Toi L'Infiniment Grand. Ô Toi Le Véridique et Toi Le
Tout Miséricordieux

قَدِيرٌ يَا خَيْرٌ يَا بَصِيرٌ مُذَلِّجٌ يَا عَدْلٌ وَيَا نَصِيرٌ

98. Toi le Tout Puissant, Ô Toi le Bien Informé
Ô Toi Le Voyant, Toi qui avilit,
Ô Toi Le Juste, Toi qui porte l'assistance Victorieuse.

فَايِسُ يَا خَائِفُ رَبِّ جَامِعٌ مُفْسِدٌ وَالْقَارُ الرَّشِيدُ نَاجِعٌ

99. Toi qui rétracte
Toi qui rabaisse, Toi Seigneur, Toi qui synthétise
Toi L'Équitable et Toi qui contrarie,
Toi qui agit avec droiture, Toi qui accorde le profit

فَقَارِ يَا غَبَارِ يَا مَعِيدٌ مُنْتَفِعُ الْعَبْوِيَا مَعِيدٌ

100- Toi le Tout et Très Contraignant, Ô Toi le
Tout Pardonnant, Ô Toi qui reintègre
Toi le vengeur, l'Indulgent, Ô Toi le Très Glorieux

دَلِيلُ كُلِّ مُتَحَيِّرٍ وَفَبِ بَيْتِهِ فِي قِلَاتِهِ كَمَنْ سَخَفِ

101- C'est Toi le Guide Sur qui a ramené vers la lumière
ceux qui étaient dans un état de délabrement avancé en plein
milieu du désert 94

رَبِّ فَحَيْتَ بَرِيَّتٍ بِالْفَضَا تَحْكُمُ مَا تَشَاءُ فَحُكْمُكَ مَقْرُ

102- Ô Seigneur, Tu as Décreté et
l'accepté avec plaisir Ton Décret
Car Tu décides ce qu'il Te plaît de décider
Et Ta Décision est irrévocable.

هَلْ مِنْ مُتَازِعٍ بَدَاكَ غَيْبِي بَوَّضْتَ أَمْرِي لَكَ يَا الْفَيْرِ

103- Existe-t-il quelqu'un d'assez impertinent pour oser Te
Tenir Tête?
Ce n'est sûrement pas le cas de Ton esclave que voici
et qui s'en remet à Toi pour tout ce qui le concerne,
Toi le Consolateur.

يَوْمَ أَمْرُوا يُنْفَرُ مَا فَدَقَدْت يَدَاؤُ وَالنَّبُشُ بِمَا فَدَعَلْت

104- Le jour où chaque être verra l'œuvre
qu'il aura accomplie de ses mains,
Le jour où la Tentation étalera ses méfaits devant nous

وَكَرَّ إِلَيْهِ تَجْعَلُ الْأَصَابِعَا لِلْيَسْرَةِ أَخْذًا يَمِينِي تَابِعَا

105- Ce jour là, Ô Dieu! Puisse-Tu être celui qui me prendra
douceusement la main droite pour la poser dans celle droite de Seydina
Mouhammad (P.S.L) qui me conduira.

مُتَمِّدٌ خَيْرَ الْبَرِيَّةِ أَتَى دِينَكَ فَدَعَا لَهُ كُلَّ قَسْرٍ

106. - Muhammad (P.S.I) est Le Meilleur des êtres 95
sans exception aucune.
Il est venu à la Religion et y invite le monde entier
sans discrimination aucune.

فَدَّ مَهْ جَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ رِضًا كَالْأَنْبِيَاءِ

107. - Il a dirigé la Prière des Prophètes, les Anbiya, aussi bien
que les « Rassoul » qui ont le mérite de Sa Satisfaction
dont les plus purs.

دَرَجَ مَا دَرَجَ مِنْ حَبَاوٍ لِيَهْ وَيَعْرَجُ إِلَى الْأَقَاوِ

108. - Il 96 a enjambé 97 Toutes les étapes du Moihraj 98
echelon par échelon. Et a visité tous les secteurs du ciel.

أَرَاهُ رَبَّ الْعَرْشِ مَا يَرَاهُ كَذَا مِنْ الْأَنْوَارِ مَا يَعْشَاهُ

109. - Le Seigneur du Trône 99 lui 100 a montré
l'Objet de la Béatitude Suprême, ainsi que les
voiles diaphanes qui l'entourent.

رَبِّ رَسُولِكَ النَّبِيِّ الْأَمِيِّ صَلَّ عَلَيْهِ الشَّابِعُ الْمَرْضِيُّ

110. - Seigneur, Muhammad Ton envoyé est un Prophète qui ne savait
pas lire.
Accorde-lui une fois encore Sa Grâce et Sa Bénédiction, lui qui
est l'Intercesseur qui plaide la cause des croyants jusqu'à ce que
Dieu soit satisfait.

هَدَى بَشِيرٌ وَمُبَشِّرٌ نَذِيرٌ وَظَاهِرٌ مُهْتَرٌ بَدْرٌ مُنِيرٌ

111. - Il est la Droiture, le porteur de bonnes nouvelles qui annonce les
bonnes nouvelles, Le consacré à Dieu.
Il est pur et son cœur intime a été Purifié 101 lui la lune illumina-
-trice.

يَاسِيرٌ هَهُ حَاشِرٌ وَعَافِبٌ وَمُفْتَبٌ مُنْجٌ وَتَجْمٌ تَافِبٌ

112. - Yasir Saha, il est celui qui rassemble, le Successeur 102,
Le préféré 103
celui qui délivre, l'Etoile brillante.

أَجِبْ لَنَا جَاهِ بَابِكَ الْعَظِيمِ عَيْرِ التَّعِيمِ وَالصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ

113- Accepte notre requête au Nom de Ta Porte d'accès
Incommensurable 104. la source du Bonheur, la voie Droite!

لَهَيْفَ يَا مُخَيَّرَ بَاتِمَمَ عَمْرًا لَنَا كَذَا الْمُرَادِ حَيْثُ عَمْرًا

114- Ô Toi, le Subtil Bienveillant, le Sauveur
Suisse- Tu compléter notre intention en nous la comptant
pour une bonne action

عَلَى الْمَفْقَعِ سَيِّدِ السَّادَاتِ صَلِّ وَسَلِّمْ وَاسِعِ الْجَبَاتِ

115- Sur le droit chemin du Seigneur des Seigneurs
Accorde Ta Bénédiction et Ta Paix à celui dont les dons
sont incommensurables.

فَمَنْ أَرَمَاءِ الْوَضَلِ يَارَبِّ الْعَالَمِينَ فَتَجِبْ مَوْلَا رَمِي شَرِّ الْخَلْقِ

116- L'Eau qui étanche la soif de l'assoiffé, Toi le proprié-
-taire du matin -
Puisse- Tu le préserver, Ô Seigneur de toute attaque ennemie.

يَذُوعُوكَ مَنْ يَرْتَبِ خُرُوقًا مِنْ صَلَاةٍ بَاتِمَمَ دُعَاءُهُ فَمِنْ

117- Je Te demande, moi qui compose à partir des lettres de la
Salatul Fatihî 106
d'accepter ma prière de La Certitude.

مُتَمِّدًا بِعَوْنِكَ الْكَرِيمِ وَتَمَّ قَصْدِي بِذَلِكَ الْمَنْصُومِ

118- Grâce à Ton aide Généreuse
Ton esclave que voici a pu atteindre le but qu'il
s'était fixé :
Composer ce poème.

- Bonus -

طَرَعَلَى السَّيِّدِ الْمِغْرَاجِ سَلِمَ عَلَيَّ الشَّرِيعِ وَالْمِنْهَاجِ

119. Puisse - Tu accorder Ton Salut et Ta Bénédiction
au Seigneur du Miharaj
Puisse - Tu accorder Ta paix et Ta Bénédiction
au dépositaire de la Voie Droite. Point de convergence
de tous les chemins droits,

وَأَيُّهُ وَصِيْبِهِ الْمُنْتَجِبِينَ الرَّكِيمِ السَّاجِدِينَ الْمُقْتَدِينَ

120. Ainsi qu'à sa famille, à ses compagnons élus
A ceux qui s'inclinent et se prosternent jour et nuit,
ceux là qui sont droits et conduisent à la droiture

- Cheikh Al Khalifa Ababacar Sy -